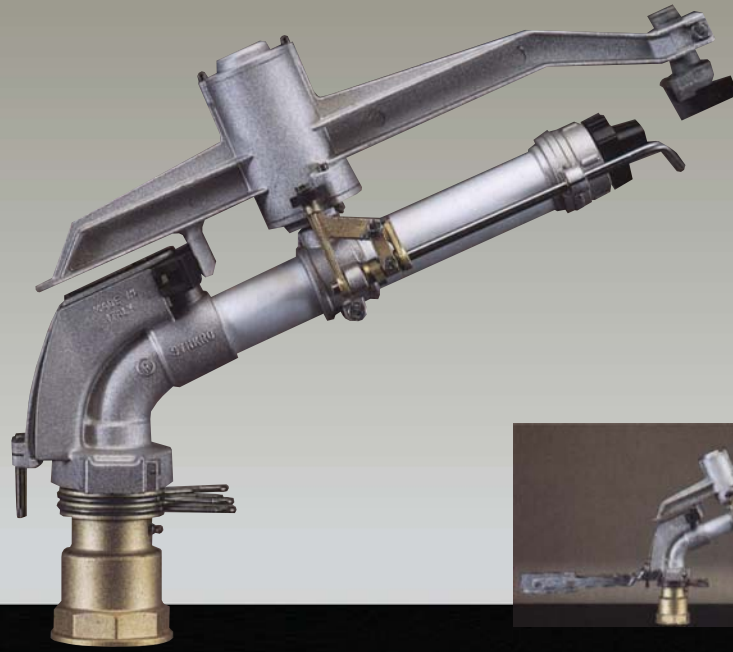


## Synkro

Cod. 10178

Attacco a vite femm. <b>Fem. connection screw</b> Raccord fileté fem. <b>Conexión con tornillo fem.</b> Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	2"
Peso netto <b>Net weight</b> Poids net <b>Peso neto</b> Net gewicht	kg	6,5
Dimensioni imballo <b>Packing size</b> Dimensions de l'emballage <b>Dimensiones del embalaje</b> Packung	cm	85x25x25



**Irrigatore di media e grande portata** con funzionamento circolare e a settori, a ritorno lento. Costruito in particolare per irrigazione su macchine semoventi, si presta pure per impianti mobili o fissi su qualsiasi tipo di coltura. Il suo funzionamento, imperniato su una grande dolcezza e silenziosità dei movimenti, è di concezione estremamente nuova ed elimina tutte le vibrazioni ed i contraccolpi che portano al ribaltamento di carrelli o slitte, garantendo l'assoluta sicurezza per l'operatore e l'uso su terreni pure in forte pendenza. Uno speciale rompigetto ad intermittenza, funzionante solo sul ritorno per permettere di ottenere durante l'avanzamento la massima gittata, garantisce un'ottima distribuzione anche nelle immediate vicinanze dell'irrigatore.

**Sprinkler of middle or high capacity**, and pressure, rotating at full circle or parts circle, with slow return. Particularly suitable for all types of watering machines, can be used also for center pivots and normal installations. An intermittent and adjustable jet-breaker working only on the return, allows to get an uniform distribution of rain fall all over the irrigated area. Its operation, of entirely new conception, prevent any vibrations and counterstokes, granting absolute safety to the user and the utilisation on very steep fields as well.

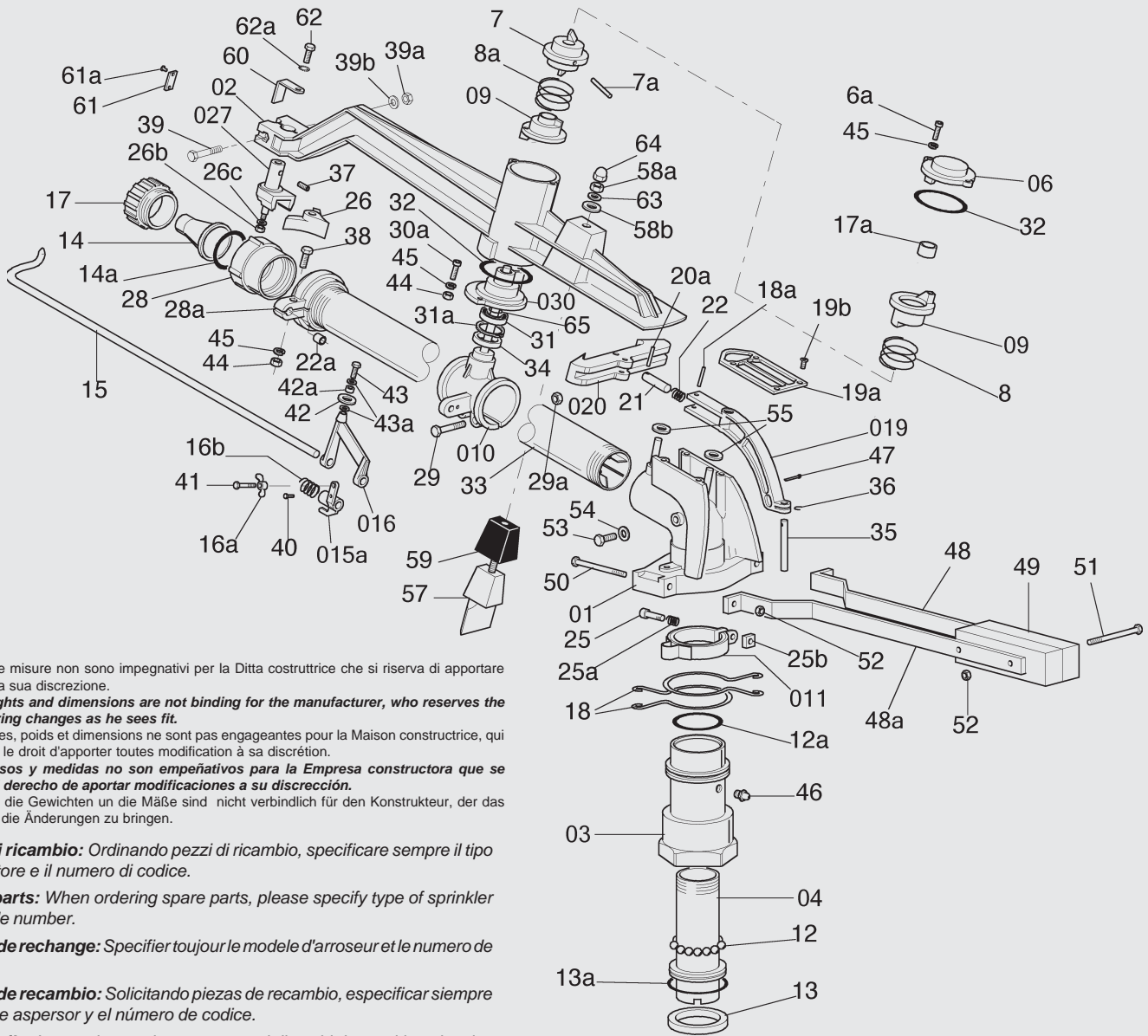
**Arroseur à moyen et grand débit** pour haute et moyenne pression, avec une retourlente, pour enrouleurs. Pour sa versatilité on peut l'employer sur toute les modèles d'appareil d'arrosage. Il est fourni d'un brise jet réglable à intermittenza, assurant une distribution d'eau très fine. Son fonctionnement, de conception complètement nouvelle, permet d'éliminer toute vibration et contrecoup, assurant l'absolute sécurité pour l'agriculteur et permettant également l'utilisation dans des terrains très en pente.

**Aspersor de medio y gran caudal.** Funcionamiento circular y por sectores, retorno lento. Realizado especialmente para el riego mediante equipos móviles, tambien resulta muy util en instalaciones móviles o fijas en toda clase de cultivo. Su funcionamiento, basado en movimientos extremadamente suaves y silenciosos, lo hace algo nuevo eliminando cuantas vibraciones y golpes podrían ocasionar volcamiento de carros o correderas, asegurando de tal forma la más completa seguridad para el operador. Un dispositivo especial corta-chorros de intermittenza, funcionando tan solo en el recorrido de atrás, posibilita el máximo alcance en el movimiento hacia adelante, asegurando en mismo tiempo una distribución optimal incluso en proximidad del regador.

**Beregner für lange und mittlere Tragweite** mit Kreis oder Sektorarbeitsweise und mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Berechnungsmaschinen oder festen Anlagen und für jede Anbauart gebaut. Die Funktion, die auf weichen und leisen Bewegungen basiert, ist die neueste Konzeption, jedes Vibrieren und die Rückstoß, was zum Kippen der Wagen oder der Schlitten führen würden, sind beseitigt worden; somit wird die Sicherheit des Benutzers absolut garantiert und ermöglicht die Benutzung auf sehr schrägem Boden. Ein Spezial Strahlbrecher intermittierend, der nur auf dem Rücklauf funktioniert, ermöglicht die größte Reichweite beim Vorrücken, garantiert eine optimale Verteilung auch unmittelbar des Beregner.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR  
Ø 10 ± 24 mm

U		P		G		Q			○		□			△			
Diametro ugello <b>Nozzle diameter</b> Diamètre de la bluse <b>Diámetro de la tobera</b> Durchmesser der Hauptdüse		Pressione <b>Pressure</b> Pression <b>Presión</b> Wasserdruck im Beregner		Gittata <b>Jet length</b> Portée <b>Chorro</b> Tragweite		Portata <b>Capacity</b> Débit <b>Capacidad</b> Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore <b>Values for a single sprinkler</b> Données pour 1 arros. tout seul <b>Datos para cada rociador</b> technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato <b>Square pattern</b> Arroseur en carré <b>Aspersores en cuadrado</b> Quadratische Disposition			Disposizione in triangolo <b>Triangular pattern</b> Arroseur en triangle <b>Aspersores en triángulo</b> Rechteckposition			
mm	inch	kg/cm <sup>2</sup>	lbs/inch	m	feet	l/min	m <sup>3</sup> /h	G.P.M.	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D <sub>1</sub> Distanza fra 2 all'ipovane contigue <b>Distance between 2 contiguous pipelines</b> Distance entre 2 conduites de pluie <b>Distanza entre 2 alas de lluvia contiguas</b> max. Distanz zwischen zwei nebeneinander liegenden Röhren	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana <b>Distance of the sprinklers on the pipeline</b> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <b>Distanza de los aspersores sobre el ala de lluvia</b> max. Distanz zwischen den nebeneinander liegenden Röhren	D <sub>1</sub> Distanza fra 2 all'ipovane contigue <b>Distance between 2 contiguous pipelines</b> Distance entre 2 conduites de pluie <b>Distanza entre 2 alas de lluvia contiguas</b> max. Distanz zwischen zwei nebeneinander liegenden Röhren	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
14	.55	1,5	22	23	75	150	9,0	39,6	1662	5,4	32	1024	8,8	39	34	1326	6,8
		2	29	25	82	174	10,4	46,0	1962	5,3	35	1225	8,5	43	37	1591	6,5
		3	44	29	95	212	12,7	56,1	2640	4,8	40	1600	7,9	50	43	2150	5,9
		4	56	32	105	245	14,7	64,8	3217	4,5	45	2025	7,3	55	48	2640	5,6
16	.63	2	29	27	89	226	13,5	59,8	2289	5,8	38	1444	9,3	46	40	1840	7,3
		3	44	32	105	276	16,5	73,0	3217	5,1	45	2025	8,2	55	48	2640	6,3
		4	56	36	118	320	19,2	84,6	4069	4,7	50	2500	7,7	62	54	3348	5,7
		5	70	39	128	356	21,3	94,2	4775	4,4	54	2916	7,3	67	58	3886	5,5
18	.71	2	29	29	95	286	17,1	75,6	2640	6,4	40	1600	10,7	50	43	2150	7,9
		3	44	33	108	350	21,0	92,6	3419	6,1	46	2116	9,9	57	49	2793	7,5
		4	56	37	122	404	24,2	106	4298	5,6	52	2704	8,9	64	55	3520	6,9
		5	70	41	135	452	27,1	119	5281	5,1	57	3249	8,3	70	61	4270	6,3
20	.78	2	29	30	99	354	21,2	93,6	2826	7,5	42	1764	12,0	52	45	2340	9,0
		3	44	35	115	432	25,9	114	3830	6,7	49	2401	10,8	60	52	3120	8,3
		4	56	39	128	501	30,0	132	4775	6,2	54	2916	10,2	67	58	3886	7,7
		5	70	43	141	560	33,6	148	5808	5,7	60	3600	9,3	74	64	4736	7,0
22	.86	3	44	37	122	522	31,3	138	4298	7,2	52	2704	11,6	64	55	3520	8,9
		4	56	41	135	604	36,2	159	5281	6,8	57	3249	11,1	70	61	4270	8,5
		5	70	45	148	676	40,5	178	6358	6,3	63	3969	10,2	77	67	5159	7,8
		6	85	48	158	741	44,4	196	7238	6,1	67	4489	9,9	83	72	5976	7,4



Dati, pesi e misure non sono impegnativi per la Ditta costruttrice che si riserva di apportare modifiche a sua discrezione.

**Data, weights and dimensions are not binding for the manufacturer, who reserves the right to bring changes as he sees fit.**

Les données, poids et dimensions ne sont pas engageantes pour la Maison constructrice, qui se réserve le droit d'apporter toutes modifications à sa discrétion.

**Datos, pesos y medidas no son empenativos para la Empresa constructora que se reserva el derecho de aportar modificaciones a su discreción.**

Die Daten, die Gewichten und die Maße sind nicht verbindlich für den Konstrukteur, der das Recht hat, die Änderungen zu bringen.

**Pezzi di ricambio: Ordinando pezzi di ricambio, specificare sempre il tipo di irrigatore e il numero di codice.**

**Spare parts: When ordering spare parts, please specify type of sprinkler and code number.**

**Pieces de rechange: Specifier toujours le modele d'arroseur et le numero de code.**

**Piezas de recambio: Solicitando piezas de recambio, especificar siempre el tipo de aspersor y el número de código.**

**Ersatzteile: Immer der typ des regners und die zahl der position einzeln.**

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
10227	1	01	Curva attacco al tubo di lancio	alluminio
10231	1	02	Braccio oscillante	alluminio
10225	1	03	Corpo esterno	ottone
10228	1	04	Corpo interno	acc. inox
30978	1	4a	Anello porta OR al corpo interno	ottone
20147	1	5	Perno porta braccio	acc. inox
10371	1	06	Quarcella al braccio superiore	alluminio
30889	2	6a	Vite fiss. quarcella al braccio	acc. inox
30980	1	7	Anello fisso sul perno centrale braccio	nylon
30981	1	7a	Spina fiss. anello sul perno	acciaio
30982	1	8	Molla movimento braccio inferiore	acciaio
30983	1	8a	Molla movimento braccio superiore	acciaio
10229	2	09	Anelli porta molle movimento braccio	nylon
10284	1	010	Morsetto porta perno al braccio	alluminio
10226	1	011	Freno	acciaio
30048	18	12	Sfere reggispinta	acc. inox
30987	1	12a	OR di tenuta al corpo esterno	gomma
30988	1	13	Anello a U di tenuta lato centrale	gomma
30900	1	13a	OR di tenuta lato centrale	gomma
30566	3	14	Boccaglio	nylon
30567	1	14a	Guarnizione boccaglio	gomma
20149	1	15	Rompigetto	acc. inox
10242	1	015a	Leva rompigetto	ottone
10367	1	016	Leva guida rompigetto	ottone
30904	1	16a	Contro dado registro rompigetto (galletto)	acc. inox
30905	1	16b	Molla alla leva rompigetto	acc. inox
30211	1	17	Ghiera per boccaglio	ottone
30990	1	17a	Dist. cuscin. quarcella e anello braccio	ferro
30991	2	18	Anelli di fermo inversione	acc. inox
30992	1	18a	Spina per leva scatto 2,5 x 23	acciaio
10235	1	019	Leva scatto	alluminio
30994	1	19a	Quarcella al gruppo leva scatto	alluminio
30938	4	19b	Viti di fissaggio quarcella	acciaio
10236	1	020	Leva battente scatto	nylon
30996	1	20a	Spina per leva battente scatto 3 x 25	acciaio
30997	1	21	Custodia molla scatto	ottone
30987	1	21a	Bronzina alla leva scatto	ottone
301016	1	22	Molla scatto	acc. inox
30950	2	22a	Bronzina all'anello testata tubo di lancio	ottone
301015	2	23	Perni di fulcro leva scatto	acc. inox
30930	1	24	Perno di fulcro freno	acc. inox
30965	1	25	Vite di registrazione freno	acc. inox
30914	1	25a	Molla alla vite di registrazione freno	acc. inox
3010205	1	25b	Dado quadro alla vite di registr. freno	ottone
30916	1	26	Farfalla	nylon

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30501	1	26b	Dado autobloc. al pernetto farfalla	acc. inox
30587	1	26c	Rondella foro 6 al pernetto	acc. inox
10431	1	027	Supporto farfalla	alluminio
30999	1	28	Testata tubo di lancio	alluminio
301000	1	28a	Anello fissato alla testata	alluminio
30920	2	29	Vite fiss. morsetto porta perno braccio	acc. inox
30475	1	29a	Dadi per viti fiss. morsetto	acc. inox
10372	1	030	Quarcella al braccio inferiore	alluminio
30922	2	30a	Viti fiss. quarcella al braccio	acc. inox
301002	3	31	Cuscinetti alle quarc. e anelli braccio	acciaio
301003	1	31a	Seeger fiss. cuscinetti al braccio	acciaio
301004	2	32	OR di tenuta al braccio quarcelle	acciaio
20150	1	33	Tubo di lancio	alluminio
301006	1	34	Anello di tenuta al braccio	gomma
301007	1	35	Pernetto orientabile leva scatto	acc. inox
30941	1	36	Molletta di freno al pernetto	acc. inox
30933	1	37	Grano chiave supporto farfalla	acc. inox
301012	1	38	Vite fiss. anello alla test. tubo di lancio	acc. inox
30942	1	39	Vite di bloccaggio supporto farfalla	acc. inox
30475	1	39a	Dado alla vite supporto farfalla	acc. inox
30476	1	39b	Rondella per vite supporto farfalla	acc. inox
30091	1	40	Vite di fermo leva registro rompigetto	acc. inox
30513	1	41	Registro rompigetto	ottone
30569	1	42	Rullo alla leva guida rompigetto	nylon
30960	1	42a	Boccola al rullo leva rompigetto	ottone
30443	1	43	Vite di fulcro leva rompigetto	acc. inox
30587	1	43a	Rondella alla vite di fulcro leva rompig.	acc. inox
30270	2	44	Dadi per viti fiss. alla quarcella	acc. inox
30532	4	45	Rondelle Grower per viti quarc. braccio	acc. inox
30233	1	46	Ingrassatore	acciaio
30492	1	47	Copiglia al pernetto orientabile	acc. inox
301008	1	48	Staffa sostegno contrappeso destra	ferro
301011	1	48a	Staffa sostegno contrappeso sinistra	ferro
30963	1	49	Contrappeso	ferro
30926	2	50	Viti fiss. staffe sostegno contrappeso	ferro
30942	2	51	Viti fiss. contrappeso	ferro
30475	4	52	Dadi per viti fiss. contrappeso e staffe	ferro
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
301010	2	55	Rondelle di battuta leva scatto	ottone
30839	1	56	Dado per vite fiss. anello alla testata	acc. inox
301026	1	57	Tassello battente braccio	alluminio
301025	1	58	Prigioniero al tassello braccio	acc. inox
30475	1	58a	Dado al prigioniero tassello	acc. inox
301024	1	58b	Rondella al prigioniero tassello	teflon

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
301019	1	59	Cappello ammortizzatore braccio	gomma
301022	1	60	Piastrina per orientare farfalla	alluminio
301020	1	61	Indicatore per piastrina	alluminio
301023	2	61a	Rivetti fiss. indicatore	acc. inox
30091	1	62	Vite fiss. piastrina orientamento farfalla	acc. inox
3010244	1	62a	Rondella dentell. per vite fiss. piastrina	acc. inox
30476	2	63	Rondella piano appoggio dadi al prig.	acc. inox
301028	1	64	Dado cieco al prigioniero tassello	acc. inox
301033	1	65	OR tenuta alla quarcella perno braccio	gomma
10230	1	049	Contrappeso completo	